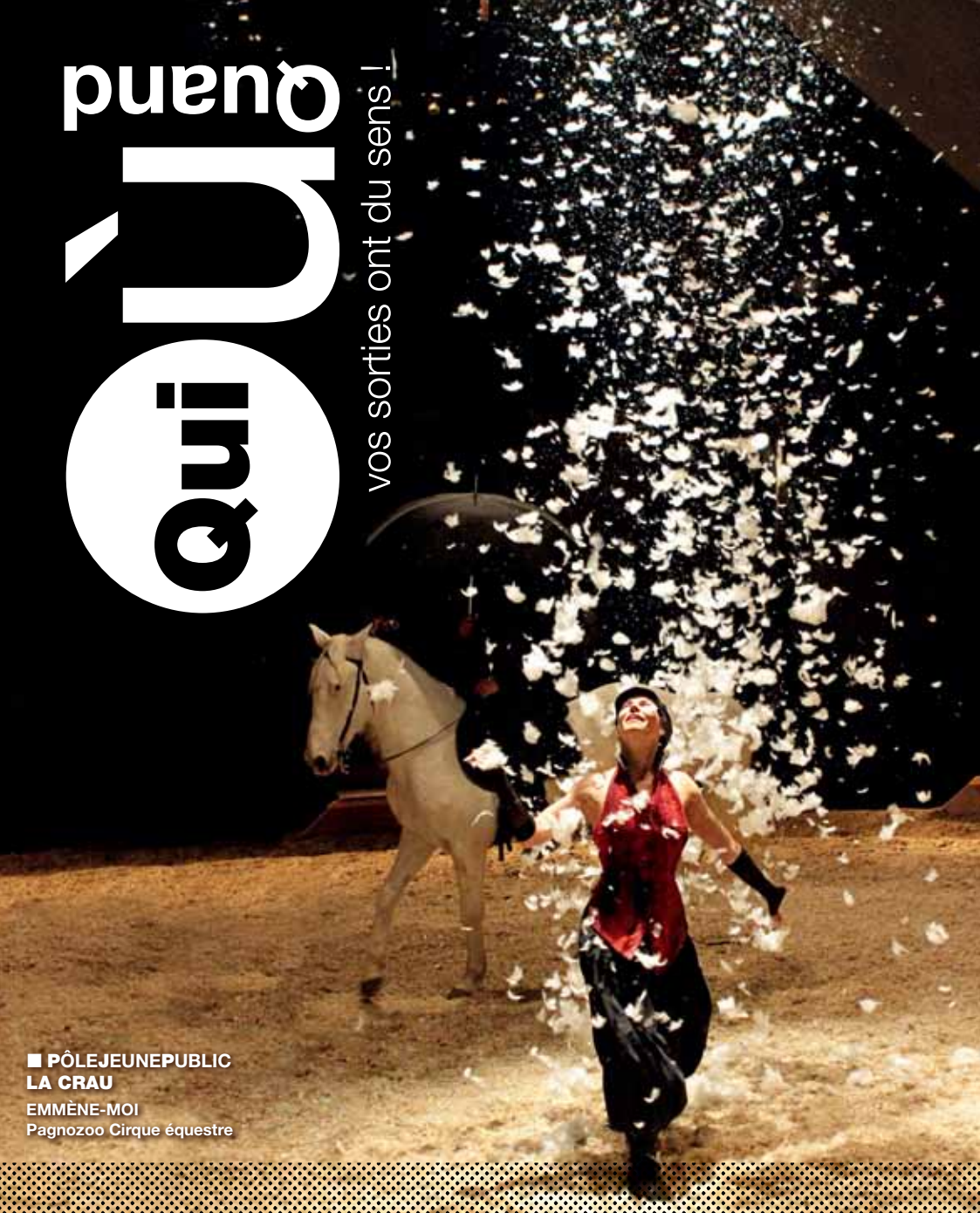


# Quand à qui

vos sorties ont du sens !



■ PÔLE JEUNE PUBLIC  
LA CRAU  
EMMÈNE-MOI  
Pagnozoo Cirque équestre

**Magazine d'informations culturelles  
des équipements de la communauté d'agglomération**

Carqueiranne, La Crau, La Garde, Hyères-les-Palmiers, Ollioules, Le Pradet, Le Revest-les-Eaux,  
Saint-Mandrier-sur-Mer, La Seyne-sur-Mer, Six-Fours-les-Plages, Toulon, La Valette-du-Var.

**N°54 / Septembre - Octobre 2013**

**TPM**  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

**Qui** **Ù** **quand**  
vos sorties ont du sens !

Pour la seconde escale de la Tall Ships Regatta à Toulon du 27 au 30 septembre 2013, le territoire va vivre au rythme des grands voiliers. Durant ce long week-end, de nombreuses animations sont prévues notamment avec le Pôle Jeune Public qui anime la rade et ses rivages de fêtes et de spectacles, le jour et la nuit.

Avant cela, les Journées Européennes du Patrimoine le week-end des 14 et 15 septembre sont notamment l'occasion de participer en famille à des ateliers avec le designer Jean-Baptiste Fastrez à la villa Noailles.

Rentrée circassienne à Châteaullon avec la venue du Cirque Aïtal du 10 au 14 septembre, mais aussi à La Crau du 12 au 22 octobre où se produira le Cirque Pagnozoo avec 12 chevaux et autant d'artistes.

À l'Opéra, la saison culturelle débute avec le concert d'ouverture le samedi 28 septembre.

Enfin, découvrez Dreck, la nouvelle production du Théâtre Liberté mise en scène par Charles Berling avec Alain Fromager du 3 au 19 octobre.

## Bonne rentrée culturelle à tous !

**La communauté d'agglomération Toulon Provence Méditerranée**

### Si vous souhaitez recevoir Oûquiquand

Inscrivez-vous sur le site [www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr)  
> Rubrique « par ici la culture / territoire d'excellence »

#### Ou par mail :

Envoyez vos coordonnées au service des médiateurs culturels de TPM : [tcavanna@tpmed.org](mailto:tcavanna@tpmed.org)

#### Ou par courrier :

Envoyez vos coordonnées à Toulon Provence Méditerranée Service des médiateurs culturels 20, rue Nicolas Peiresc BP 536 - 83041 Toulon cedex 9

### Si vous souhaitez télécharger Oûquiquand

Rendez-vous sur le site de TPM [www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr) > Rubrique « TPM et moi / publications »

# en bref



## INFORMATIONS PÉDAGOGIQUES



**Jusqu'au vendredi 6 septembre**  
Portes ouvertes par site, accueil, orientation et inscription des élèves débutants.

**Jusqu'au mercredi 4 septembre**  
Inscription aux concours d'entrée 1<sup>er</sup>, 2<sup>ème</sup> et 3<sup>ème</sup> cycles courts pour les non débutants.

**Du lundi 9 septembre au samedi 14 septembre**  
Rencontre parents/enseignants pour définir les horaires de cours d'instrument et de Formation Musicale.

Renseignements sur <http://cnrr.tpm-agglo.fr>

**esatpm**

Ecole Supérieure d'Art Toulon Provence Méditerranée

**Rentrée des étudiants : 1<sup>ère</sup> semaine d'octobre**

**Les mercredis à partir du 18 septembre (9h-12h/14h-16h)**  
Inscription enfants ateliers libres (cours du mercredi et samedi matin).

**À partir du jeudi 19 septembre (9h-12h/14h-16h)**  
Inscriptions adultes ateliers libres.

Renseignements au 04 94 62 01 48 [www.esart-tpm.fr](http://www.esart-tpm.fr)

## LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

LES 14 ET 15 SEPTEMBRE

### ■ VILLA NOAILLES

**ARCHITECTURE-MODE-DESIGN-PHOTOGRAPHIE**  
Samedi 14 et dimanche 15 septembre de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30

### VISITES GUIDÉES

**Découverte de la villa**  
Samedi et dimanche à 10h et 14h  
Cynthia Lodico

**Présentation du projet villa Gandarillas**  
Samedi et dimanche à 11h  
Futur centre de prototypage pour la mode et le design.  
Constance Guisset

### CONFÉRENCES

**Histoire et actualité de la sauvegarde de la villa Noailles**  
Samedi à 17h  
Stéphane Boudin Lestienne

**René Crevel, un écrivain surréaliste à la villa Noailles**  
Dimanche à 17h  
Alexandre Mare

### ATELIER DESIGN EN FAMILLE

**Samedi et dimanche de 14h à 17h30**  
Jean-Baptiste Fastrez  
À partir de 6 ans

### CONCERT

**Samedi à 18h30**

Attention : réservation conseillée au 04 98 08 01 98 pour les activités proposées lors des Journées Européennes du Patrimoine.

### ■ GRAND VAR - LA VALETTE-DU-VAR

## SALON CÔTÉ SCÈNES

**Jeudi 19, vendredi 20 et samedi 21 septembre**

Les équipements culturels de TPM, en particulier, seront présents pour la 3<sup>ème</sup> année consécutive dans la galerie du centre commercial Grand Var pour présenter leurs nouvelles programmations.

[www.grandvar.com](http://www.grandvar.com)

### ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

**Samedi 21 septembre de 10h à 18h**

Attention : date décalée par rapport aux Journées Européennes du Patrimoine pour cause de rénovation de l'Opéra.

L'Opéra vous invite à prendre part à la réalisation d'un spectacle en un temps record en participant à l'un des ateliers proposés : technique, ballet, chœur, orchestre...  
Activité gratuite, inscriptions au préalable recommandées. En fin d'après-midi, vous serez sur la scène de l'Opéra en public.



Cette journée sera également l'occasion de présenter les différents corps de métier, de visiter les coulisses (ateliers costumes et décors, les cintres, les combles...).  
Entrée gratuite  
Âge conseillé : à partir de 8 ans  
**Renseignements au 04 94 92 58 59**

**Sans oublier les Journées Européennes du Patrimoine aux Salins, voir la rubrique Nature.**





## DES ARTISTES À BORD #2 AVEC LE PÔLEJEUNEPUBLIC

### LA COURSE DES GRANDS VOILIERS

Les 27, 28 et 29 septembre

Parades, déambulations, concerts, spectacles de rue, animations, fanfares, défilés, les artistes envahissent la ville par son port : des quais, des toits ou des fenêtres, où que vous soyez vous y participerez ! Des funambules traversent l'azur, des pirates, des fées, des êtres sortis d'autres dimensions croisent les passants : les rencontres seront étonnantes durant ces 3 jours !

## ■ CENTRE-VILLE ET PORT

### LES AQUAMENS Cie Machtiern

Vendredi 27, samedi 28 et dimanche 29 septembre à 12h, 15h30 et 18h30

Déambulation

### ICÉO À LA HUNE ! Le Cochon Voyageur

Vendredi 27 septembre à 12h, 14h, 17h et 19h

Samedi 28 septembre à 11h, 13h, 17h30 et 22h

Dimanche 29 septembre à 12h30, 15h, 17h et 19h

Déambulation

### LES TAMBOURS Cie Transe Express

Vendredi 27 septembre à 18h

Samedi 28 et dimanche 29 septembre à 11h, 15h et 18h30

Spectacle musical en déambulation

### LES ÉCHOUÉS L'Escadrille

Vendredi 27 septembre à 15h et 19h

Samedi 28 septembre à 13h, 15h30 et 18h30

Dimanche 29 septembre à 10h, 14h et 18h30

Spectacle de rue

### BRIN D'ELLES Cie Des Quidams

Samedi 28 et dimanche 29 septembre à 12h et 19h

Spectacle de rue

### LES NOTES MUSICALES Cie Des Quidams

Samedi 28 et dimanche 29 septembre à 13h et 17h30

Spectacle de rue

### MAZALDA EN ACOUSTIQUE Cie Mazalda

Samedi 28 septembre à 15h30 et 22h

Dimanche 29 septembre à 13h30 et 17h30

Fanfare

### PROPHÉTIES Cie Les Celestroï

Samedi 28 septembre à 17h et 22h

Dimanche 29 septembre à 11h30 et 15h30

Théâtre de rue musical

### CRAPAUD BÉCHAMEL Fanfare l'Étrange Gonzo

Samedi 28 septembre à 11h30, 14h et 17h

Dimanche 29 septembre à 11h30, 13h30 et 15h

Déambulation urbaine

### LES POPS Cie Des Quidams

Samedi 28 septembre à 11h et 17h30

Dimanche 29 septembre à 11h et 16h30

Et à 16h30, le dimanche 29 septembre, attention flashmob ! Rendez-vous au rond-point de la Gare Maritime.

Spectacle de rue

### ■ QUAI MINERVE

### LA GRANDE TRAVERSÉE Cie Altitude

Vendredi 27 septembre à 21h30

Samedi 28 septembre à 18h

Dimanche 29 septembre à 15h30

Funambulisme



### ■ PLACE BESAGNE

### L'EFFET SPHÈRE Cie Des Quidams

Vendredi 27 septembre à 20h30

Spectacle de rue, musical et sans dialogue

### ■ PLACE D'ARMES

### PERLE Cie Plasticiens Volants

Samedi 28 septembre à partir de 20h

Déambulation Avenue de la République Spectacle Place d'Armes

### ■ PLACE DE LA LIBERTÉ

### LES POUSES DE BAMBOO Bamboo Orchestra

Dimanche 29 septembre à 14h30

Concert - Percussions

### ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

### SOUVENIR FRANCO-RUSSE

Vendredi 27 septembre à 15h30

Dans le cadre de la Tall Ships Regatta et à l'occasion du 120<sup>ème</sup> anniversaire de la visite à Toulon d'une Escadre russe en octobre 1893.

Présentation historique de l'événement par l'Académie du Var. Récital du Chœur Cantadis : chants traditionnels russes et chansons de bord. Entrée libre.



L'ensemble de la programmation des festivités est disponible sur : [www.toulonvoilesdelegende.fr](http://www.toulonvoilesdelegende.fr)



# musique



## ■ THÉÂTRE DENIS HYÈRES-LES-PALMIERS

### MATHIEU BOOGAERTS + OTTILIE [B]

Samedi 12 octobre à 20h30

Chanson pop

## ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

### MUSIQUE DES ÉQUIPAGES DE LA FLOTTE

Vendredi 20 septembre à 20h  
Entrée libre

Renseignements au 04 22 42 08 94  
ou au 04 22 42 01 28

## ■ SALON CAMPRA

### BRAHMS / DE BÉRIOT / DE SARASATE

Jeudi 24 octobre à 19h

Laurence Monti et Benoît Salmon, violons  
Olivier Lechardeur, piano



## STEEL PULSE

## ■ ESPACE CULTUREL ANDRÉ MALRAUX SIX-FOURS-LES-PLAGES

Vendredi 11 octobre à 20h30

Reggae

Retrouvez toute la programmation  
au 04 94 74 77 79 ou sur  
[www.espace-malraux.fr](http://www.espace-malraux.fr)

## ■ CHÂTEAUVALLON THÉÂTRE COUVERT

### GREGORY PORTER

Samedi 19 octobre à 20h30

Avec ses inflexions vocales veloutées, Gregory Porter a su conquérir un public international. Il s'affirme comme une synthèse de ses nombreuses influences : gospel, blues, jazz et soul. Avec *Be Good*, son deuxième album, il réussit la fusion parfaite entre jazz et soul.



Retrouvez toute la programmation  
au 04 98 070 070  
ou sur [tandem83.com](http://tandem83.com)

## ■ ÉGLISE SAINT-PAUL LE MOURILLON BD MICHELET - TOULON

### LES SOLISTES DE LYON

Vendredi 18 octobre à 20h30

Direction : Bernard Tétu  
Jean-Claude Penner, piano  
Yuree Jang, soprano  
Sarah Jouffroy, alto  
Jérôme Billy, ténor  
NN, basse

Retrouvez toute la programmation au 04 94 93 55 45  
ou sur [www.festivalmusiquetoulon.com](http://www.festivalmusiquetoulon.com)

## LE Festival

de Musique de Toulon et sa Région

### LES CLASSIQUES DU FESTIVAL



# danse

## ■ CHÂTEAUVALLON

### PANTSULA

Vendredi 20 septembre à 20h30

Résidence de création  
Retour aux sources, dans le cadre de l'année de l'Afrique du Sud, avec le collectif Real Action : rythmes effrénés et contorsions impressionnantes servis sur des beats de house sud-africaine pour un cocktail d'une incroyable vivacité.

## ■ CHÂTEAUVALLON LE BAOU - GRAND STUDIO

### CESSIONS KKI

Coups et Espaço Contratempo

Mercredi 9, jeudi 10, vendredi 11 et samedi 12 octobre à 19h

4 song & the end of the music

Mardi 15, mercredi 16 et jeudi 17 octobre à 19h

Avec les Cessions Studios, Franck Micheletti, chorégraphe associé à Châteauvallon va proposer « La danse au plus près de vous ». Danseurs, musiciens, dessinateurs... nous convient à une véritable plongée au cœur de la matière artistique pour découvrir ou redécouvrir 4 pièces de la compagnie toulonnaise Kubilai Khan Investigations présentées en deux programmes.

# cirque

## ■ CHÂTEAUVALLON SOUS CHAPITEAU

### POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE Cirque Aïtal

Mardi 10, jeudi 12, vendredi 13 et samedi 14 septembre à 20h30

Mercredi 11 septembre à 19h

Avec ce spectacle lumineux, drôle et d'une profondeur émouvante, le duo formé par Victor et Kati, un des plus talentueux de la nouvelle génération, explore son quotidien par les jeux icariens, échelle aérienne et perche en équilibre et évidemment par sa spécialité, le main à main.



## ■ PÔLEJEUNEPUBLIC SOUS CHAPITEAU - LA CRAU PARKING DU COLLÈGE LE FENOUILLET

### EMMÈNE-MOI Pagnozoo Cirque équestre

Samedi 12, mardi 15, vendredi 18, samedi 19 et mardi 22 octobre à 20h

Dimanche 13 et dimanche 20 octobre à 16h

Mardi 22 octobre à 15h

Tout public à partir de 5 ans  
Douze chevaux et autant d'artistes vous accueillent sous le chapiteau du Cirque Pagnozoo.

Des corps emportés, ceux des circassiens, des chevaux, mus par une puissance physique fascinante, brute et imprévisible. Dans cette odyssée, les écuyers virevoltent, sautent, jonglent à tout va et avec une aisance sidérante. Les cœurs palpitent au rythme des voltiges, s'emballent puis s'apaisent. Tout s'enchaîne au rythme des chevaux, omniprésents, tour à tour lents et majestueux, fougueux et fulgurants.



# rencontre



## Christine Pastor, médiatrice culturelle à la villa Tamaris Centre d'Art.

**À travers la rencontre avec Christine Pastor, le Ouïquand vous présente le métier de médiateur culturel à la villa Tamaris Centre d'Art.**



**Quel est votre parcours ? Qu'est-ce qui vous a donné l'envie de faire ce métier ?**

J'ai effectué un cursus assez classique dans les métiers de la documentation : CAFB jeunesse (diplôme de bibliothécaire), concours d'assistant qualifié du patrimoine et formation afférente, tout en menant parallèlement des études littéraires (licence de lettres et maîtrise en littérature médiévale) ; depuis mon arrivée à la villa Tamaris, je suis de nombreuses formations sur les courants artistiques actuels, la lecture d'images, les divers modes de médiation culturelle, etc. Bibliothécaire Jeunesse de formation ayant exercé ce

métier une quinzaine d'années, j'étais depuis longtemps dans ce rapport de médiation œuvre-lecteur, dans un rapport à l'image (au vu de la richesse de ce secteur éditorial), à l'enfance... J'ai ensuite effectué un passage au Conservatoire National de Région pour y ouvrir une médiathèque spécialisée, une expérience très enrichissante. Parallèlement, mes connaissances et mes goûts en histoire de l'art étaient plutôt classiques, et l'art contemporain m'apparaissait comme assez intrigant et énigmatique ; lorsqu'il y a huit ans, une opportunité professionnelle s'est présentée à la villa Tamaris de recruter une personne susceptible de créer et de gérer un centre de documentation tout en assurant des accueils de classes. J'y ai vu une belle occasion d'exploiter mes connaissances, de renouer avec le jeune public, et de partir à la découverte des multiples facettes de l'art d'aujourd'hui. Le charme du lieu a également joué un rôle dans ma décision !

**En quoi consiste le métier de médiateur culturel ?**

Parlons d'un parcours-type de préparation vis-à-vis d'une exposition. Une fois la programmation communiquée par le directeur de la villa Robert Bonaccorsi, chaque exposition demande un travail de documentation préalable, qui s'effectue souvent de façon collective. L'équipe de médiation de la villa Tamaris est actuellement composée de trois personnes (voir encadré ci-après) : Catherine Cerutti, Corinne Floch et moi-même. Nous menons des recherches sur l'artiste exposé, nous immergeant véritablement dans son travail, en quête d'éléments

aisément communicables pour la compréhension de son œuvre. Le travail commun de documentation préalable peut s'avérer conséquent en fonction du nombre d'artistes : l'exposition de cet été par exemple, consacrée à la nouvelle figuration espagnole (Sur/sud jusqu'au 15 septembre), regroupe treize peintres avec treize univers différents autour d'un même thème. Par ailleurs, nous effectuons régulièrement une visite commune des expositions, en confrontant devant les œuvres nos argumentaires et parcours pédagogiques, souvent différenciés en fonction de nos publics respectifs.

En plus de nos outils personnels et institutionnels (dossiers de presse, catalogues d'exposition), nous collaborons également avec une personne chargée de mission en arts plastiques pour le rectorat de l'Académie de Nice, qui effectue des fiches pédagogiques à destination des enseignants-visiteurs. Un artiste reste en moyenne une semaine en résidence à la villa Tamaris pour effectuer l'accrochage avec l'équipe technique de notre établissement et le commissaire d'exposition, qui est la plupart du temps notre directeur ; nous interviewons traditionnellement le peintre devant ses œuvres une fois l'accrochage terminé, pour obtenir des informations plus personnelles, des anecdotes, des secrets techniques. Ces rencontres avec les artistes sont bien sûr la partie la plus passionnante de ce travail préparatoire, parfois la plus malaisée aussi : stress lié au vernissage, personnalités compliquées. Un artiste n'est pas forcément le meilleur « médiateur » de son œuvre.

J'effectue, dans le même temps, un travail de préparation et de conseil - voir de sollicitation - auprès des enseignants (quelle exposition pour quel niveau par exemple), puis j'enclenche la partie logistique de demande de transports grâce au dispositif « La Culture vous transporte » pour les établissements de l'agglomération. Le public scolaire s'est chiffré en 2012 à 4962 visiteurs (accompagnateurs inclus), ce qui implique une organisation et une élaboration des plannings très rigoureuses.

**Comment se déroule une visite d'exposition ?**

Chaque médiatrice élabore un parcours pédagogique en fonction des publics qu'elle va recevoir. Pour ma part, je m'adresse essentiellement au public scolaire (des maternelles aux écoles d'art) et parascolaire (centres de loisirs, centres sociaux, éducation spécialisée) de l'ensemble de l'agglomération TPM. Une visite scolaire « type » se déroule ainsi : une brève présentation de la villa Tamaris (historique, missions actuelles), suivie d'un portrait de l'artiste ; puis un parcours pédagogique, alternant déambulation dans les salles d'exposition, stations assises avec arrêts sur certaines œuvres. C'est l'occasion d'introduire un jeu de questions-réponses avec les enfants sur les notions de base de l'expression plastique (composition, forme, matière, couleurs, rythme...). Nous abordons ensuite le détail des techniques utilisées, ainsi que les thèmes abordés par l'artiste, leur inscription dans l'histoire de l'art... Ces différentes approches sont modulables, en fonction des âges, du degré de préparation des classes. Certains enseignants aiment en effet faire

une pré-visite et un travail en amont avec leurs élèves, d'autres préfèrent se laisser surprendre. Le plus important selon moi, c'est que les enfants (ainsi que les parents accompagnateurs) éprouvent un plaisir à comprendre, à entrer dans la démarche de l'artiste, au-delà d'un classique « j'aime / j'aime pas ». La visite s'achève par un atelier in situ, permettant aux élèves de se confronter aux œuvres et d'emporter un souvenir plastique (certains étant parfois surpris), parfois exploitables ensuite en classe. Avec les élèves effectuant une formation artistique, ceux par exemple du Centre Hergos, de la Grande Tourrache, de l'ESATPM, l'approche est différente, il s'agit de véritables partenariats (fréquence des visites et des échanges, exposition annuelle de travaux d'élèves...). J'organise régulièrement, avec les classes option danse du lycée Beaussier à La Seyne-sur-Mer des ateliers d'improvisation dansées autour des œuvres : une autre manière de se confronter aux œuvres et de croiser les arts.

**Quels conseils donneriez-vous aux jeunes qui seraient intéressés par ce métier ?**

Il existe différents masters en médiation culturelle, à l'université d'Aix-Marseille, notamment. Une solide culture générale et artistique est évidemment requise, allée à une bonne maîtrise de la communication et de la gestion des groupes. Au-delà, l'essentiel reste la curiosité : sortir, voir des expositions, parler avec les artistes, s'intéresser à de nouvelles formes d'expression et surtout garder cette capacité d'étonnement devant le monde qui nous entoure.

## Les médiatrices de la villa Tamaris

Catherine Cerutti, chargée du public adultes, a initié les médiations il y a une dizaine d'années ; sa culture artistique étendue est très appréciée par nos visiteurs. Elle organise ses visites sur rendez-vous (que vous soyez seul ou en groupe), et est également présente le week-end pour des médiations plus informelles, dites « Art-comptoir ».

Corinne Floch a rejoint récemment l'équipe, après avoir travaillé à la Maison des Comoni (Le Revest) sur le PôleJeunePublic. Elle a notamment assuré l'accueil des classes participantes de « La Poésie est dans la rue », manifestation organisée par la ville de La Seyne-sur-Mer, en partenariat avec l'Éducation nationale et la villa Tamaris (elle sera toutefois dès la rentrée et pendant un an à l'action culturelle du CNRR).

## Contacts :

Catherine Cerutti  
04 94 06 84 00  
Corinne Floch  
04 94 06 84 18  
Christine Pastor  
04 94 06 84 11



## ■ CHÂTEAUVALLON THÉÂTRE COUVERT

### YERMA

Vendredi 4 octobre à 20h30

Résidence de création  
Yerma et Jean, jeunes éleveurs mariés depuis deux ans, n'arrivent toujours pas à avoir d'enfant. Lui semble se résigner, mais elle (incarnée par Audrey Bonnet) refuse de se soumettre à la fatalité. Pour le metteur en scène Daniel San Pedro, Yerma révèle d'abord un profond et douloureux désir d'amour.



© Christophe Michal

## ■ THÉÂTRE LIBERTÉ - SALLE FANNY ARDANT

### DRECK

Du 3 au 19 octobre

À 20h, sauf les dimanches 6 et 13 à 16h, et les 18 et 19 octobre à 20h45

De Robert Schneider  
Mise en scène : Charles Berling  
Avec Alain Fromager  
Nouvelle création. Production Théâtre Liberté.

À noter : dimanche 6 et vendredi 18 octobre, le Théâtre garde vos enfants pendant le spectacle (enfant entre 6 et 12 ans - participation de 2 euros par enfant - réservation indispensable auprès de la billetterie du Théâtre au 04 98 00 56 76 ou à l'adresse reservation@theatreliberte.fr).

## ■ THÉÂTRE LIBERTÉ SALLE ALBERT CAMUS

### GASPARD PROUST TAPINE

Samedi 5 octobre à 20h30



© Françoise Dammy

Humour  
Le nouveau stand up corrosif de Gaspard Proust, surdoué de l'humour noir et héritier désigné par la critique de Pierre Desproges.

## ■ CHÂTEAUVALLON THÉÂTRE COUVERT

### LE PRÉSIDENT

Vendredi 18 octobre à 20h30



© Leif Williams 7

Cette pièce de Thomas Bernhard est avant tout un huis clos domestique. Le metteur en scène Michel Raskine, en resserrant l'intrigue sur les personnages principaux (le couple, interprété par Marief Guittier et Charlie Nelson) traque à travers leurs postures de tyrans la fêlure qui les rend si monstrueusement humains.



© Nathalie Mazéas

## ■ THÉÂTRE LIBERTÉ SALLE ALBERT CAMUS

### ANNA

Vendredi 18 et samedi 19 octobre à 20h30

Théâtre musical  
La comédie musicale pop de 1967 signée Serge Gainsbourg, réinventée avec Cécile de France dans le rôle-titre. Création été 2013.

À noter : vendredi 18 octobre, le Théâtre garde vos enfants pendant le spectacle (enfant entre 6 et 12 ans - participation de 2 euros par enfant - réservation indispensable auprès de la billetterie du Théâtre au 04 98 00 56 76 ou à l'adresse reservation@theatreliberte.fr).

## ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

### LES MENTEURS

Jeudi 31 octobre à 20h30

Dans le cadre des Théâtrales  
Avec Chevallier et Laspalès



© Bernard Pflieger

## ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

### ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE L'OPÉRA DE TOULON

Samedi 28 septembre à 20h30



Melanie Diener © DR

## ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE SALON BAROQUE

### CAMILLA DE ROSSI Cie Les Bijoux Indiscrets

Vendredi 4 octobre à 19h

Lina Yang, soprano  
NN, alto  
Clavecin et direction  
musicale : Claire Bodin

Frà Dori e Fileno, cantate  
pour soprano, contralto  
et cordes

## ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

### NORMA

Vincenzo Bellini

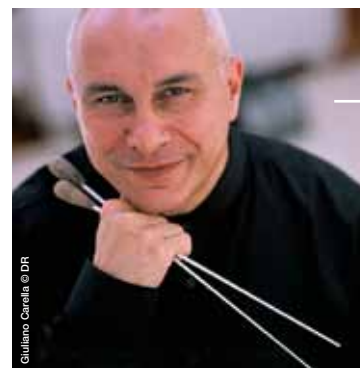
Mardi 22 et vendredi 25  
octobre à 20h

Dimanche 27 octobre  
à 14h30

Direction musicale :  
Giuliano Carella  
Mise en scène :  
Massimo Gasparon

Norma (Hiromi Omura)  
Oroveso (Taras Shtonda)  
Pollione (Giuseppe Gipali)  
Adalgisa (Stella Grigorian)  
Flavio (Kévin Amiel)  
Clotilde (Marie Karall)

Orchestre et chœur  
de l'Opéra TPM



Giuliano Carella © DR

# arts plastiques

## ■ VILLA NOAILLES

Ouvert tous les jours sauf lundis, mardis et jours fériés de 13h à 18h.  
Attention, le vendredi ouvert en nocturne de 15h à 20h.

Renseignements : 04 98 08 01 98  
[www.villanoailles-hyeres.com](http://www.villanoailles-hyeres.com)

## CHARLES ET MARIE-LAURE DE NOAILLES, UNE VIE DE MÉCÈNES

Exposition permanente

Exposition rassemblant près de 200 œuvres

## DESIGN PARADE 8

Expositions jusqu'au 29 septembre



© Stephanie Homig. SET



Chaise longue en acier zingué et bois, fabriquée par Embru et distribuée par Wohnbedarf, 1932, Galerie Mandallan-Pailard.  
Photographie : © Lothaire Hucki / villa Noailles

## ■ PÔLEJEUNEPUBLIC

## SUPERMARCHÉ DE L'ART

Appel à candidatures

Date limite de dépôt : 30 octobre

Peintures, dessins, photographies, sculptures, design, bijoux, livres d'artistes, sérigraphie et gravures...  
Le Supermarché de l'Art se déroulera les 16 et 17 novembre au PôleJeunePublic.

Inscriptions et règlement sur [www.supermarchedelart.com](http://www.supermarchedelart.com)



## ■ MUSÉE D'ART DE TOULON

## CHARLES FRÉGER Outremer

Du 26 septembre au 17 novembre

Exposition photographique issue de la résidence de l'artiste à la villa Noailles.

## ■ VILLA TAMARIS

Expositions ouvertes du mardi au dimanche de 14h à 18h30.  
Fermées les lundis et jours fériés.  
Visites guidées sur rendez-vous.

Renseignements : 04 94 06 84 00  
[www.villatamaris.fr](http://www.villatamaris.fr)

## ■ SALLES REZ-DE-JARDIN

## MURIEL POLI Skopeo

Jusqu'au 8 septembre

## JEAN-MARIE CARTEREAU Mon histoire naturelle, 1980/2013

Du 21 septembre au 3 novembre

Vernissage le 20 septembre à 18h



© Jean-Marie Cartreau



© Philip Plisson, peintre de la Marine



## ■ SALLES TERRASSE

## L'ŒIL EN SEYNE 10<sup>ème</sup> édition

PHILIP PLISSON Voyageur d'océans

Du 28 septembre au 10 novembre  
Vernissage le 27 septembre à 18h

Le titre même suscite l'imaginaire, le rêve, la découverte, l'aventure. Philip Plisson rend hommage, non seulement aux éléments, aux navires mais surtout aux marins, aventuriers du quotidien. Ces voyageurs, ces travailleurs de la mer.

**SUR / SUD**  
El nuevo realismo español

Jusqu'au 15 septembre



## ■ PÔLE JEUNE PUBLIC

### LES SAISONS DE ROSEMARIE

Cie Les Passeurs

Jeudi 17 octobre à 19h30

Théâtre

Tout public à partir de 8 ans

Rosemarie a toujours des difficultés à parler. La rencontre avec un compagnon imaginaire, à la dyslexie touchante, lui permettra de formuler ses inquiétudes, de se découvrir et de s'accepter.

À noter : spectacle gratuit sur réservation pour les adhérents du PJP détenteurs de la Carte Famille.



© Alain Fillet



© Benoit Moutte

## ■ ESPACE CULTUREL ANDRÉ MALRAUX SIX-FOURS-LES-PLAGES

### DEBOUT SUR LE ZINC EN CONCERT JEUNE PUBLIC L'Abécédaire

Samedi 26 octobre à 17h

Concert

Tout public à partir de 3 ans

Spectacle gratuit

Retrouvez toute la programmation au 04 94 74 77 79 ou sur [www.espace-malraux.fr](http://www.espace-malraux.fr)

## ■ SALIN DES PESQUIERS

### LES JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

Samedi 14 et dimanche 15 septembre de 9h à 18h30

Découvrez à cette occasion le Salin des Pesquiers en accès libre et gratuit durant tout le week-end : sentier d'interprétation des Salins à parcourir en toute liberté, expositions, animations...

Renseignements au 04 94 01 36 33

Durant ces 2 jours les Vieux Salins d'Hyères sont également ouverts de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

## ■ ESPACE NATURE DES SALINS D'HYÈRES

Ouvert en accès libre et gratuit du mercredi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 17h30.

Renseignements au 04 94 01 09 77

### EXPOSITIONS :

« Cœur de nature en France »

En septembre

La migration des oiseaux

« À tire d'ailes »

En octobre

## ■ VIEUX SALINS D'HYÈRES

### SORTIES NATURE

Les 6, 13 et 21 septembre à 8h45 et à 18h45

Les 4, 11 et 25 octobre à 8h45

Renseignements et réservations obligatoires au 04 94 01 09 77

## ■ SALIN DES PESQUIERS

### SORTIES NATURE

Les 5, 12 et 27 septembre à 8h45 et à 18h45

Les 5, 17 et 24 octobre à 8h45

Renseignements et réservations obligatoires au 04 94 01 09 77

### SORTIES

« MÉMOIRE DU SEL »

Les 7, 21 septembre et les 12, 19 octobre à 10h

Organisées par l'Office du Tourisme d'Hyères.

Renseignements et réservations au 04 94 01 84 50 [www.hyeres-tourisme.com](http://www.hyeres-tourisme.com)



Retrouvez toute  
l'actualité des  
équipements  
culturels sur  
[www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr)

## oùquand TPM

### Éditeur et directeur de la publication

Valérie Paecht-Luccioni

### Hôtel d'agglomération

20, rue Nicolas Peiresc  
BP 536  
83041 Toulon cedex 9

### Informations

04 94 93 83 00

### Rédaction

Service des médiateurs culturels

### Photographies

Hortense Hébrard  
Olivier Pastor  
(sauf crédits)

Photo de couverture :

© Pascal Pochard

### Graphisme

Claire Blanc  
Franck Cascales

### Impression

Trulli - 18000 exemplaires

Dépôt légal à parution



### ■ CNCDC CHÂTEAUVALLO

BP 118 - 83192 Ollioules cedex  
Informations et réservations  
04 94 22 02 02  
[resa@chateauvallon.com](mailto:resa@chateauvallon.com)  
[www.chateauvallon.com](http://www.chateauvallon.com)

### ■ CONSERVATOIRE NATIONAL À RAYONNEMENT RÉGIONAL

Espace Culturel des Lices  
168, boulevard Commandant Nicolas  
83000 Toulon  
Informations 04 94 93 34 29  
<http://cnr.tpm-agglo.fr>

### ■ PÔLEJEUNEPUBLIC MAISON DES COMONI TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

60, boulevard de l'Égalité  
83200 le Revest-les-Eaux  
Informations 04 94 98 12 10  
[info@polejeunepublic.com](mailto:info@polejeunepublic.com)  
[www.polejeunepublic.com](http://www.polejeunepublic.com)

### ■ OPÉRA TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

Boulevard de Strasbourg  
83000 Toulon  
Informations 04 94 92 58 65  
[pverdery@tpmed.org](mailto:pverdery@tpmed.org)  
[www.operadetoulon.fr](http://www.operadetoulon.fr)

### ■ SALINS D'HYÈRES TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

BP 536 - 83041 Toulon Cedex 9 - Tél. 04 94 01 09 77  
[salins-hyeres@tpmed.org](mailto:salins-hyeres@tpmed.org) - [www.tpm-agglo.fr/salins-hyeres](http://www.tpm-agglo.fr/salins-hyeres)

### ■ VILLA TAMARIS CENTRE D'ART TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

Avenue de la Grande Maison  
83500 La Seyne-sur-Mer  
Informations 04 94 06 84 00  
[villatamaris@tpmed.org](mailto:villatamaris@tpmed.org)  
[www.villatamaris.fr](http://www.villatamaris.fr)

### ■ VILLA NOAILLES TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

Montée de Noailles  
BP 70176 - 83405 Hyères cedex  
Informations 04 98 08 01 98  
[contact@villanoailles-hyeres.com](mailto:contact@villanoailles-hyeres.com)  
[www.villanoailles-hyeres.com](http://www.villanoailles-hyeres.com)

### ■ EPCC ÉCOLE SUPÉRIEURE D'ART TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE

168, boulevard Commandant Nicolas  
83000 Toulon  
Informations 04 94 62 01 48  
[www.esart-tpm.fr](http://www.esart-tpm.fr)

### ■ THÉÂTRE LIBERTÉ

Grand Hôtel - Place de la Liberté  
83000 Toulon  
Informations 04 98 00 56 76  
[contact@theatreliberte.fr](mailto:contact@theatreliberte.fr)  
[www.theatre-liberte.fr](http://www.theatre-liberte.fr)

# Toulon Provence Méditerranée, le nouvel air de vivre la culture !

### Contacts

Service des médiateurs culturels  
Tél. : 04 94 93 70 70 - 06 25 79 62 44 - Fax : 04 94 93 70 98  
Email : [vpujol@tpmed.org](mailto:vpujol@tpmed.org) - [mmartins@tpmed.org](mailto:mmartins@tpmed.org) - [tcavanna@tpmed.org](mailto:tcavanna@tpmed.org)